

q

RIGHTS LIST

2023



HELVETIQ

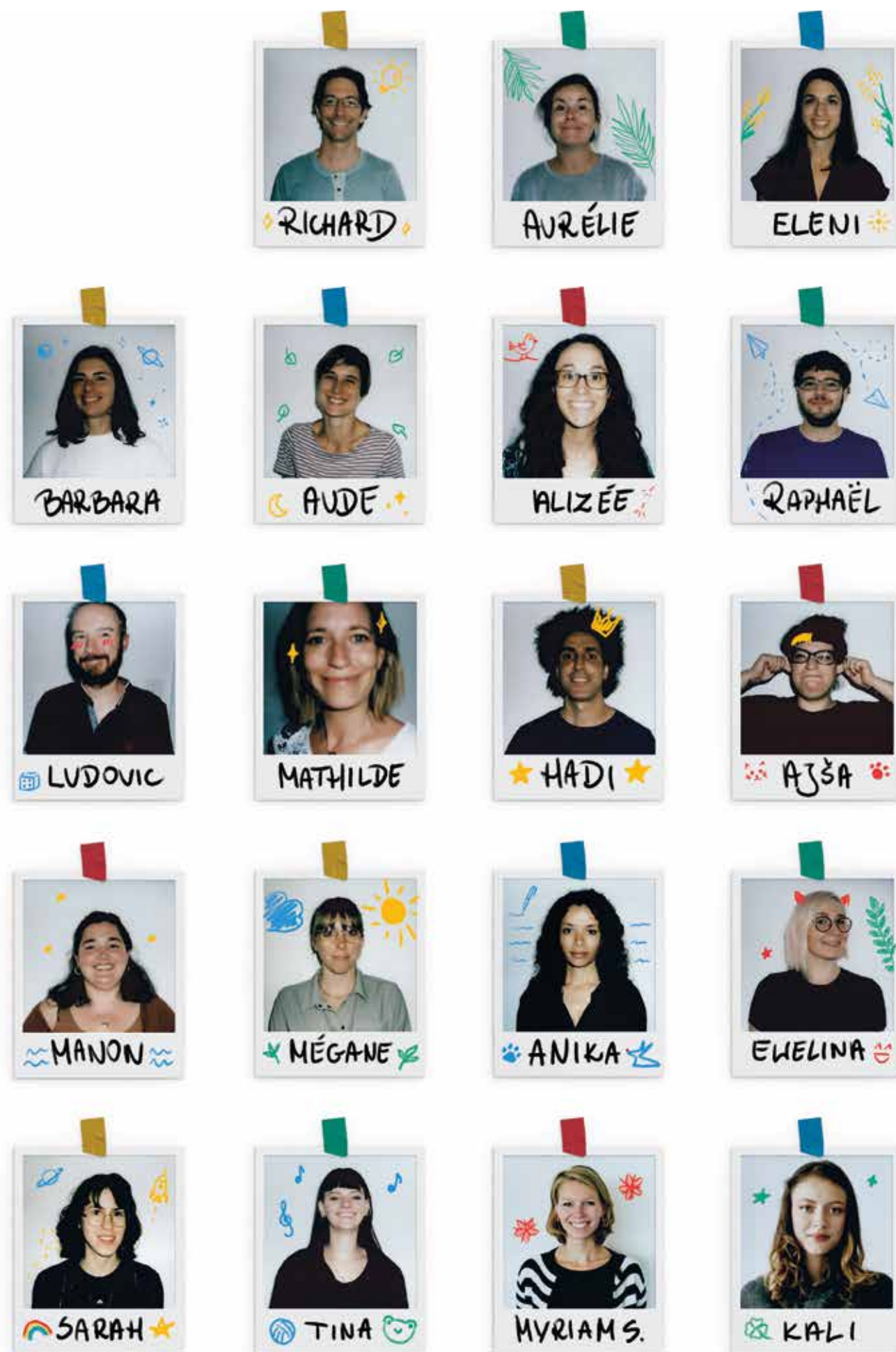


TABLE OF CONTENTS



BOOKS FOR CHILDREN

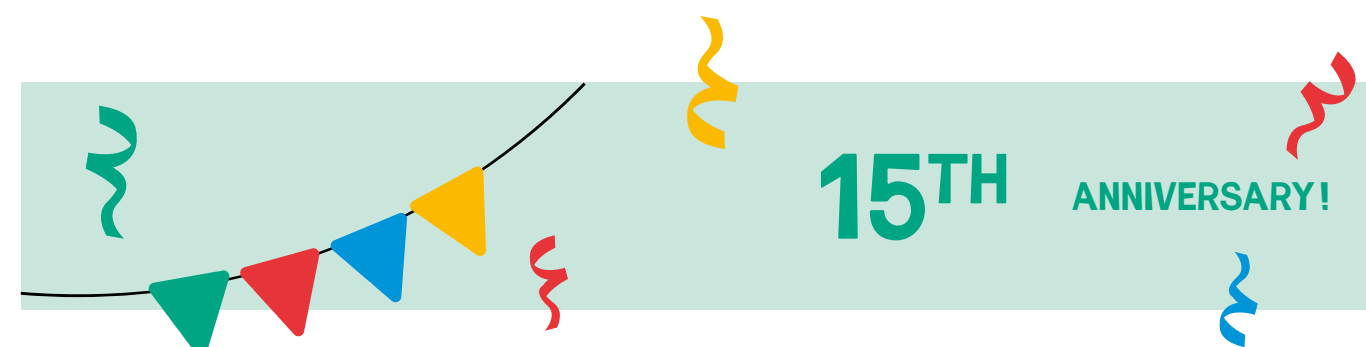
6 - 39

GRAPHIC NOVELS

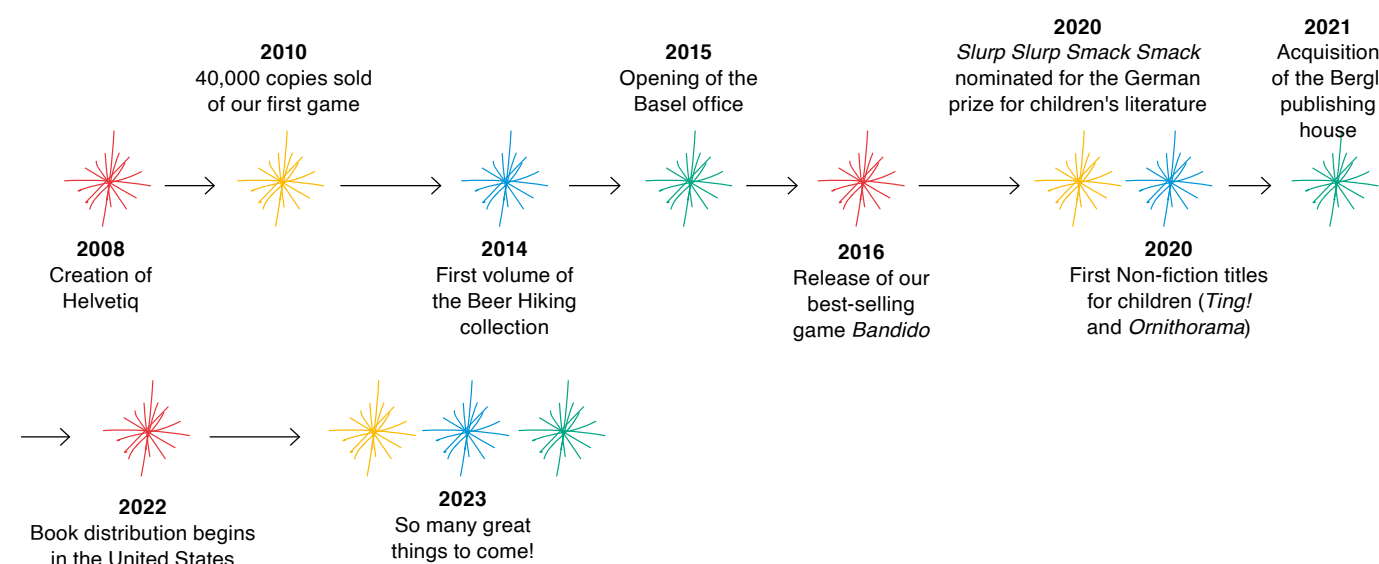
42 - 49

BOOKS FOR ADULTS

52 - 69



HELVETIQ IN A FEW DATES

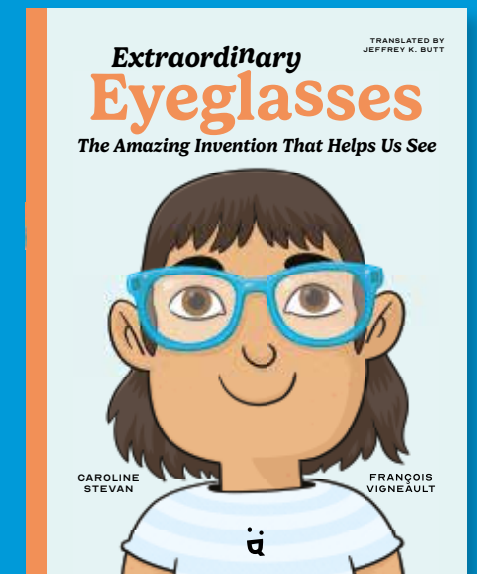




WHICH ONE
DO YOU PREFER?



NEW
Juvenile / Non-fiction 6+



EXTRAORDINARY EYEGLASSES

The Amazing Invention That Helps Us See

So many of us wear glasses. They help us read, work and play. They are for the young and old, for bookworms and professional athletes, and are used by people in every country around the world.

In this book, you will learn all about the human eye, how tears work and why we have eyelids. How glasses bend light and what color blindness really means. Be ready to take a tour through the long history of eyeglasses and learn about optical illusions, 3-D glasses, and the extraordinary vision of cats, birds and flies!

Packed with fun comics, puzzles and games, *Extraordinary Eyeglasses* will help young readers understand how wearing glasses is like having a superpower!

- A book to help children understand why — and how to protect their eyes
- Verified by specialists: Reviewed by a leading Swiss eye care company and an ophthalmologist
- From history to fashion, to STEM themes of anatomy and optics, written in an informative and playful tone
- Including games, drawings and riddles



Caroline Stevan has been nearsighted since childhood and considers glasses to be one of mankind's greatest inventions. She is a journalist at the Swiss radio and television and co-hosts the program *Le Point J*. She has two daughters, one of whom proudly wears glasses. She is the author of *Citizen She* also published by Helvetiq. She lives in Lausanne, Switzerland.



François Vigneault is a cartoonist and illustrator born in the United States to Haitian and French-Canadian parents. He is the co-creator of the YA graphic novel *13e Avenue* published by Éditions de la Pastèque in 2018 and the comic book series *Orcs in Space* from Oni Press (2021—22). His work has been nominated and won several awards including the inaugural Québec Bookseller's Prize for best youth graphic novel. He started wearing glasses when he was 12 years old. He has been living in Québec since 2015.



Caroline Stevan (text)
François Vigneault (illustrations)

80 pages
21 x 27 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 5,700

Original text: French

Also available in German and English
Release in the US: August 6th, 2024

NEW

Juvenile / Non-fiction 8+

Markus Rottmann

Michael Meister

ASTONISHING AND EXTINCT PROFESSIONS

89 Jobs You Will Never Do



EMYS - Potsdam Non-Fiction Book
Prize for Children's and Young
People's Literature



ASTONISHING AND EXTINCT PROFESSIONS

Jobs You Will Never Do

Gladiators fought for glory. Ice harvesters chopped up lakes. In the USA, human computers, called rocket women, calculated the paths of the spaceships with pen and paper.

All these jobs really existed. Now they are gone. This is a book of extraordinary periods in history on six continents. It spans the centuries of the professional fartists and the walking toilets, of the brave riders of the Pony Express, and the lazy ornamental hermits. Marvel at Germany's feared coffee detectives and London's dreaded executioners.



• **Engaging and informative:** large and full-page illustrations.

• **Chock-full of fascinating information:** more than 100 professions from around the globe and throughout time.

• **Dive into the world of past professions:** extra pages on the way work has changed and why we work at all.

• **What will I be when I grow up?** A book to think about present and future jobs in our fast-changing world.

Markus Rottmann (text)
Michael Meister (illustrations)

88 pages
24 x 33 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 21,000

Original text: German

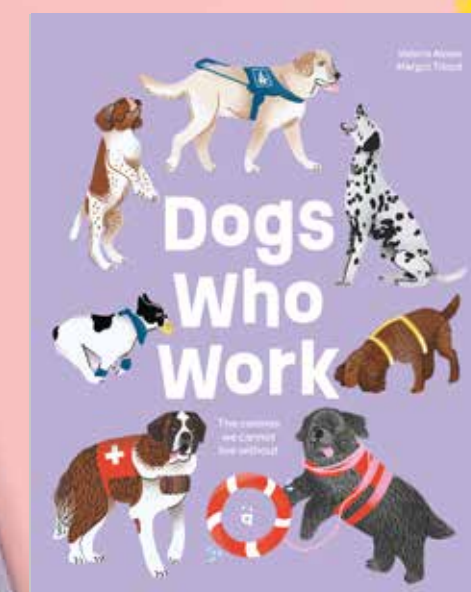
Also available in French and English
Release in the US: August 1, 2023
Rights sold: Catalan, Spanish



Markus Rottmann lives in Zurich, Switzerland with his wife and young daughter and writes for books, magazines, the stage and museums. He collaborates with photographers, directors, illustrators, artists and, recently, with a magician. He writes a regular column on mountain literature and has even produced an audio guide for the Zurich cemetery.



Michael Meister is an award-winning Swiss illustrator. His work has appeared in The New York Times, The Wall Street Journal, The Washington Post, The Atlantic and many other publications around the world. He has illustrated five books, including *Swisstory* which won The Crystal Kite Award from the Society of Children's Book Writers and Illustrators. He lives with his family near Basel, Switzerland.



Why do working dogs wear special clothing?

Quick recognition

The harnesses worn by police, rescue, and guide dogs have words and symbols (such as the red cross) printed on them, so people know what their job is. When a dog is clearly working, you should leave it be. (White Swiss Shepherd Dog →)



Easy access

Dogs are not allowed in certain places... but when a guide dog is wearing its uniform, it has an all-access pass to hospitals, shops, schools, and so on. (← Poodle)

Carrying things

When a working dog's job is to protect a person with a medical condition, it wears a harness with a built-in pocket for carrying medicine or an emergency phone. (Labrador Retriever →)



Better performance

A sled dog can't run long distances in the snow without a sturdy and comfortable harness. The harness is specially designed for towing and tailormade to the dog's body. This allows the weight to be evenly distributed over the animal's body and the limbs to move freely. (Siberian Husky →)



Survival on land

When it comes to work gear, police dogs have no reason to be jealous of their handlers! Depending on the mission, a police dog might wear a vest that is both bullet-proof and knife-proof. These vests can be heavy, so it may come with a floatation device in case the dog enters water. And the moment it puts on its helmet, designed to protect the eyes and ears, a police dog is ready to face any danger. (German Shepherd)



DOGS WHO WORK

The Canines We Cannot Live Without

Dogs save lives and protect property. They search for treasures and sniff out criminals. They guide people who cannot see and comfort those who are sick. *Dogs Who Work* is about all the important jobs that real dogs do every day. Along the way, you'll meet the breeds who excel in certain skills, from protecting priceless paintings or assisting police or gathering tennis balls! You'll even meet the mythological dogs who could fly or bring back the dead, and the famous dog who was elected mayor.

This lavishly-illustrated book is a great introduction to all the dogs we love—and cannot live without.

- Learn more about our furry companions and the jobs they do and excel at
- Realistic illustrations in a large format
- An in-depth look at many key breeds and the surprising jobs they perform
- A book that is both informative and fun to read



Valeria Aloise is a Swiss journalist who has a great passion for dogs. For the past 8 years she's had a French bulldog named Arnold (because he's as muscular as Arnold Schwarzenegger) who brightens her days with his snoring.



Margot Tissot is an illustrator and graphic designer from Lausanne, Switzerland. She loves to make illustrations of nature and animals, whether it is with a brush or on her computer.



Valeria Aloise (text)
Margot Tissot (illustrations)

104 pages
21 x 27,5 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 12,800

Original text: French

Also available in German and English
Release in the US: January 10, 2023

NEW

Juvenile / Non-fiction 8+



Lisa Voisard (text & illustrations)

224 pages

18 x 25 cm

Hardback

4-color printing

Wordcount: 15,000

Original text: French

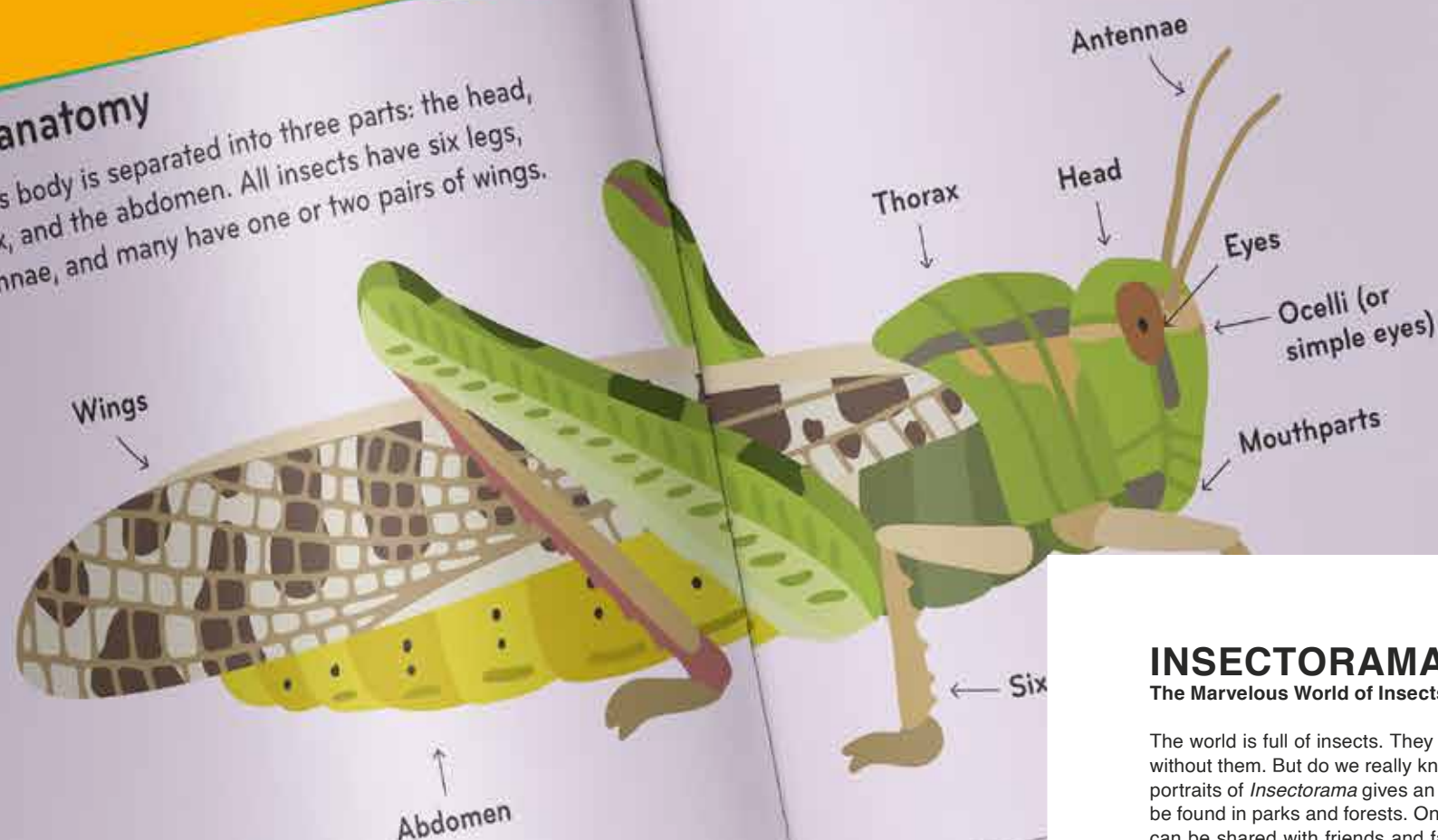
Also available in German and English

Release in the US: March 4, 2024

Rights sold: Simplified Chinese

Insect anatomy

An insect's body is separated into three parts: the head, the thorax, and the abdomen. All insects have six legs, two antennae, and many have one or two pairs of wings.



Sight

Insects have well-developed sight. They generally have two eyes composed of small "ommatidia" (or clusters of light-sensitive cells) that catch light and give them panoramic vision. Between these two eyes, there are often simple eyes, or ocelli, which are smaller and help distinguish shade from light (as with dragonflies, bees, and grasshoppers, for instance).

Hearing

Insect eardrums can be found in places you'd least expect. Crickets have eardrums under their knees, while grasshoppers and cicadas have them on their abdomen. Mosquitoes, however, have eardrums on their antennae, and lacewings have them at the base of their wings. Insects that are deaf are alerted by vibrations.

Taste

Insects have mouthparts to taste their food. Bees, however, can also taste with their legs!

Smell

With insects, antennae are like "noses." Moths can find their way thanks to their sense of smell.

INSECTORAMA

The Marvelous World of Insects

The world is full of insects. They far outweigh humans on Earth, and we couldn't survive long without them. But do we really know them? Vetted by entomologist Mathilde Gaudreau, the 30 portraits of *Insectorama* gives an insect-eye view of some of the most wonderful ones that can be found in parks and forests. On top of that, plenty of fun facts are included throughout which can be shared with friends and family: crickets can hear thanks to ear drums located in their abdomen, unlike the Spring Field Cricket that hears through the knees. Flies and butterflies can taste with their legs!

Lisa Voisard's award-winning illustrations will help anyone learn the secrets of these 30 insects: how to find them and how they need our help; how they navigate and how they reproduce. Become an insect expert as you come to love these marvelous little creatures!

Received the P.J. Redouté award for children's books in 2023.

• **Become an entomological expert:** learn loads of in-depth and exciting information about the life of insects and how to identify them.

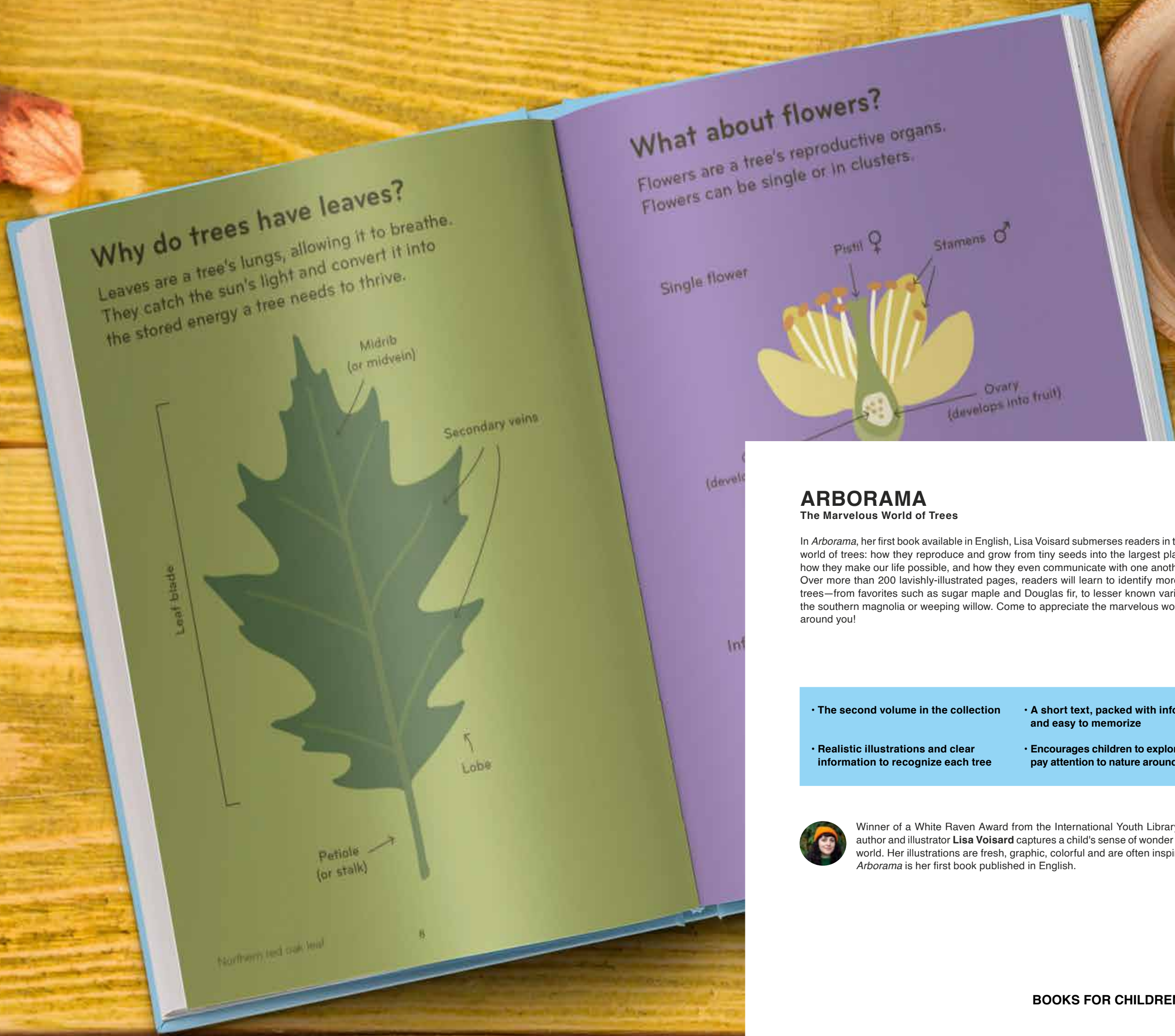
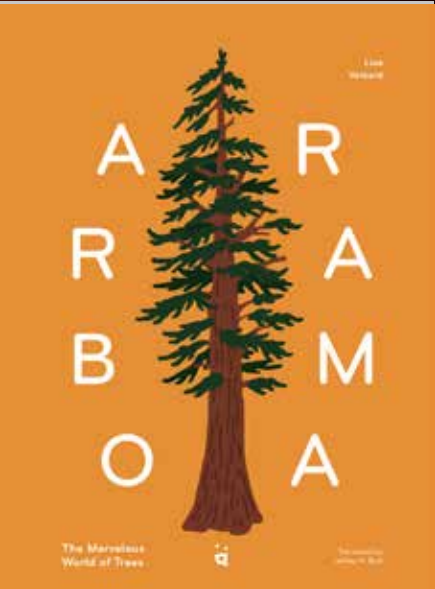
• **Engaging and informative book:** true-to-life and colorful illustrations.

• **Conquering the biodiversity problem:** tips for the fight against the disappearance of insects.

• **2 editions:** one for Europe and one for North America including a Common Core Aligned educator's guide.



Winner of a White Raven Award from the International Youth Library Foundation, author and illustrator **Lisa Voisard** captures a child's sense of wonder for the natural world. Her illustrations are fresh, graphic, colorful and are often inspired by nature. She lives in Lausanne, Switzerland.



ARBORAMA

The Marvelous World of Trees

In *Arborama*, her first book available in English, Lisa Voisard submerses readers in the fascinating world of trees: how they reproduce and grow from tiny seeds into the largest plants on Earth, how they make our life possible, and how they even communicate with one another. Over more than 200 lavishly-illustrated pages, readers will learn to identify more than 30 key trees—from favorites such as sugar maple and Douglas fir, to lesser known varieties such as the southern magnolia or weeping willow. Come to appreciate the marvelous world of trees all around you!



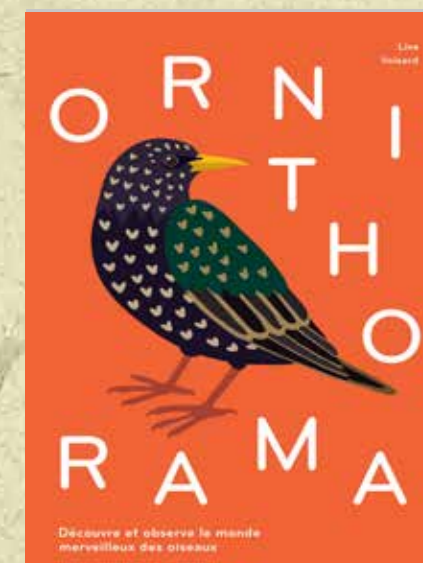
Lisa Voisard (text & illustrations)

- The second volume in the collection
- A short text, packed with information and easy to memorize
- Realistic illustrations and clear information to recognize each tree
- Encourages children to explore and pay attention to nature around them



Winner of a White Raven Award from the International Youth Library Foundation, author and illustrator **Lisa Voisard** captures a child's sense of wonder for the natural world. Her illustrations are fresh, graphic, colorful and are often inspired by nature. *Arborama* is her first book published in English.

Also available in German and English
Release in the US: April 11, 2023
Rights sold: Simplified Chinese



ORNITHORAMA

The Ultimate Guide for Budding Ornithologists

What is an Eurasian Jay? What is a Barn Swallow's nest made of? How can Mallards sleep with only one eye? Why do some birds migrate and some don't?

Packed with detailed and realistic illustrations, this fascinating guide gives the opportunity to discover 30 species of European birds. Each section is dedicated to a different habitat. For each bird, its size, behavior, activity, and food are detailed, and an observation guide specifies where and when to find it, and how to recognize it. Additional sections give tips to improve your skills as a birdwatcher and explain bird migration, assuring budding ornithologists a quick success!

- A selection of birds you can watch in your environment
- Realistic illustrations highlighting what distinguishes each species

- A short text, packed with information and easy to memorize
- Encourages children to explore their surroundings and pay attention to nature around them



Lisa Voisard (text & illustrations)

208 pages
18 x 25 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 13,000

Original text: French

Also available in German
Rights sold: Simplified Chinese

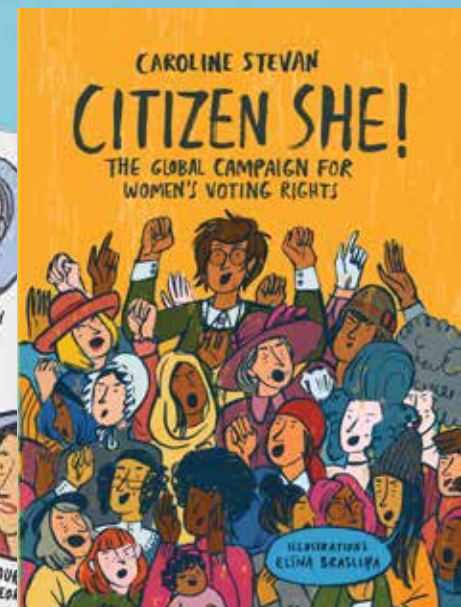


Winner of a White Raven Award from the International Youth Library Foundation, author and illustrator **Lisa Voisard** captures a child's sense of wonder for the natural world. Her illustrations are fresh, graphic, colorful and are often inspired by nature. She lives in Lausanne, Switzerland. *Ornithorama* is her first book

WOMEN'S VOTE



Children's books
Juvenile / Non-fiction 10+



CITIZEN SHE!

An inspiring journey of women's struggles and victories around the globe as they fought for the right to vote.

For some, voting is a right. For others, a duty. It certainly is an empowerment tool, and has been denied to many for centuries. In this reference book about women's right to vote, Caroline Stevan explains to children why and how individuals all around the world decided to fight - or are still fighting today - for women's suffrage.

Ten portraits of trailblazing women show how they helped change society's image on the subject, while a historical timeline pins women's vote on the map. A full chapter is dedicated to women in politics, a career young girls often neglect or still don't feel up to today.

Junior Library Guild Gold Standard Selection 2022

Silver Medal winner of the California Eureka! Nonfiction Children's Book Award 2022

- The story of a struggle for equality, still relevant today
- Portraits of 10 women from 10 different countries
- Inspiring text that encourages discussion with friends and family
- A chapter dedicated to the different aspects of gender equality



Caroline Stevan (text)
Elina Brasliņa (illustrations)

144 pages
19 x 26 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 12,500

Original text: French

Also available in German and English
Release in the US: October 11, 2022
Rights sold: Korean

Caroline Stevan is a Swiss journalist. She decided to write this book for her two daughters, after the many celebrations around women's vote anniversary in Switzerland, when she realized young readers didn't know much about the topic. It is her third book published with Helvetiq.

Elina Brasliņa is a Latvian illustrator. She has collaborated on about 20 books for children and teenagers, some of them translated into several languages. She also works in film animations in her spare time. She is the illustrator of *Ting! How marketing seduces the world* published by Helvetiq in 2020.



TING!

How Marketing Seduces the World

When Paul arrives at school boasting about his brand new pair of sneakers, his friend can't help but notice they are very similar to his own... except for a small logo on the back. How can this little mark make Paul's shoes better? As the two children will soon understand, it's all about marketing.

What is marketing and where does it come from? Who is using it, and for what purposes? Brands, trends, target groups and influencers are part of our daily lives and affect us, sometimes without our knowledge. With this book, children learn there is an idea behind every logo, poster, or commercial, why we like to follow certain people, and what marketing has in common with a sandwich.

- An easy to read and playful text explaining the key concepts of marketing
- A tool for children to understand the world they live in and develop their thinking skills
- Written in collaboration by an expert in marketing and an editor of children's books

Professor Cary Steinmann, PhD is an expert in marketing communication and brand management. He has worked as a strategic communication planner for several brands and advertising agencies before teaching marketing and the business of luxury at the Zurich School of Management and Law.

Laura Simon is a talented young editor. She has worked for Hier und Jetzt, NZZ Libro, and Helvetiq. She co-founded the Swiss magazine Kaleio to empower girls and help them find their place in the world.

Elīna Brasliņa is a Latvian illustrator. She has collaborated on about 20 books for children and teenagers, some of them translated into several languages. She also works in film animations in her spare time. She illustrated our title on women's vote, *Citizen She!*.

Cary Steinmann, Laura Simon (text)
Elīna Brasliņa (illustrations)

64 pages
24 x 26.5 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 8,000

Original text: German

Also available in French
Rights sold: Korean, Simplified Chinese





THE LITTLE BOOK OF WACKY GAMES

52 original ideas to play inside and outside

Kids can get bored fast, especially when they have to keep playing the same old games like hide and seek or tag. The Little Book of Wacky Games will give them new and exciting ideas to have endless fun away from the screen! The principle is easy: 52 simple and crazy games, which will require only very few material: paper, tape and other every day things you already have at home.

Every game contains an explanation in the form of a comicstrip, so the youngest of the group will also be able to have fun without any help from their parents. There are competitive and cooperative games, games for inside and outside, and even ones suitable for long train rides. There is something for everyone and kids will inevitably find the perfect way to pass the time.

- 52 original games, that you won't find anywhere else
- Promotes creativity, imagination and team spirit
- Simple rules, explained in comic form
- Games to craft yourself

The book was designed by **Noémie Tagan** and **Elyn** who, as kids, always had new refreshing ideas to keep boredom at bay. They both studied art and illustration in Switzerland. They share their secret games in this activity book, making it the perfect book to keep children busy with crafting, playing and being creative.



Noémie Tagan and Elyn (text)
Elyn (illustrations)

128 pages
15 x 21 cm
Softcover with flaps
4-color printing

Wordcount: 10,500

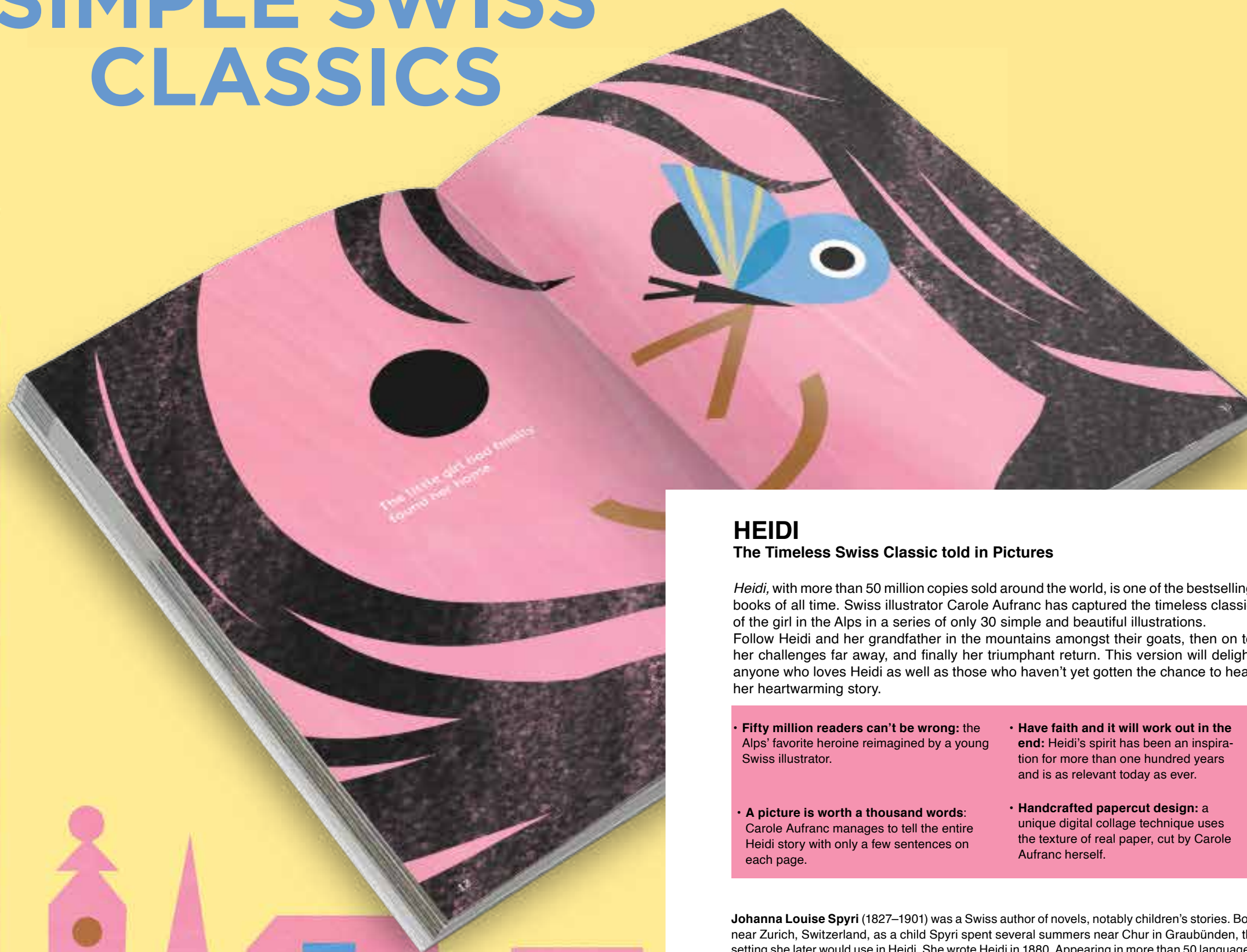
Original text: French
Also available in German



SIMPLE SWISS CLASSICS

NEW

Juvenile / Fiction 4+



HEIDI

The Timeless Swiss Classic told in Pictures

Heidi, with more than 50 million copies sold around the world, is one of the bestselling books of all time. Swiss illustrator Carole Aufranc has captured the timeless classic of the girl in the Alps in a series of only 30 simple and beautiful illustrations. Follow Heidi and her grandfather in the mountains amongst their goats, then on to her challenges far away, and finally her triumphant return. This version will delight anyone who loves Heidi as well as those who haven't yet gotten the chance to hear her heartwarming story.

- **Fifty million readers can't be wrong:** the Alps' favorite heroine reimagined by a young Swiss illustrator.
- **Have faith and it will work out in the end:** Heidi's spirit has been an inspiration for more than one hundred years and is as relevant today as ever.
- **A picture is worth a thousand words:** Carole Aufranc manages to tell the entire Heidi story with only a few sentences on each page.
- **Handcrafted papercut design:** a unique digital collage technique uses the texture of real paper, cut by Carole Aufranc herself.



Johanna Spyri (original story)
Carole Aufranc (text and adaptation)

48 pages
13,5 x 21 cm
Hardback
4-color printing

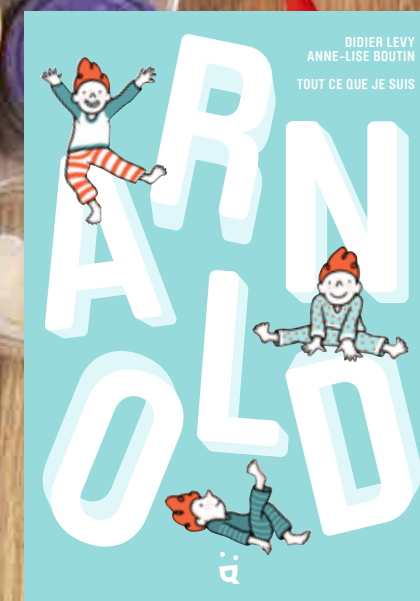
Wordcount: 700

Original text: French

Also available in German and English
Release in the US: October 17, 2023

Johanna Louise Spyri (1827–1901) was a Swiss author of novels, notably children's stories. Born near Zurich, Switzerland, as a child Spyri spent several summers near Chur in Graubünden, the setting she later would use in *Heidi*. She wrote *Heidi* in 1880. Appearing in more than 50 languages, it is one of the bestselling books of all time, selling more than 50 million copies. Johanna Spyri and *Heidi* archives have been added to the UNESCO's Memory Of the World Register in 2023.

Carole Aufranc is an illustrator based in Switzerland. She holds a Master degree in Children's Book Illustration from the University of Cambridge. She creates work for all kind of formats: children's books, stationery, magazines and textile. She uses a special hybrid handmade and digital papercut and collage technique. She developed her craft over the years, drawing inspiration especially from her love for nature, nordic simplicity and mid-century art. She has done illustration and covers for many publishers, including NorthSouth Books, Simon and Schuster, Plume de Carotte and Moppet Books.



ARNOLD

All of this is me!

Children love to write their names in different ways, using typography to express their feelings. You can write your name in many ways. In tiny when you feel like a drop in the universe, admiring a starry sky... In HUGE when you manage to do something extraordinary. Or rolling R's when you feel like rrrroaring!

Arnold expresses his different states of mind through words, but also through the spelling of his name. ARNOLD, arnold, ARRRRRNOLD or Dlonra... One is not always the same, but one is always oneself, as Didier Lévy shows. This moving picture books helps put words, letters and images on one's moods and emotions.

- Unique play with typography, the character's name becoming an illustration
- A book to feel good and put words - or letters - on one's states of mind
- Famous French author and illustrator



Didier Lévy is a French author with more than 200 books to his name that have been translated into 20 languages.



Trained at the Arts Décoratifs de Paris, **Anne-Lise Boutin** illustrates many children's books. She also works for the press (Le Monde, The Guardian, The New York Times).



Didier Lévy (text)
Anne-Lise Boutin (illustrations)

24 pages
17 x 24 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 350

Original text: French

Also available in German



BONOGONG !

A joyful uproar in an astonishing paper cut-out theater. A rhythmic story about living together.

« ta-TOU, tou-TA! ta-TOU, tou-TA! »

In a remote forest, two grey armadillos live to the rhythm of their instruments. But intruders appear: a seagull with a trumpet or a cat that dances the cha-cha-cha, and are immediately chased away by the two companions who hold on to their old habits.

After some time, they hear a strange melody coming from the forest. Intrigued, they follow the sound and emerge in a clearing that resounds with joy, warmth and colors: CHA-DU-GONG-OUÉÉÉ OUÉÉÉÉÉÉÉ! BO-NO-CHA-MOU-GONG!

How will they react?

- The play with words, sounds and repetitions, creating a rhythmic story fun to read aloud
- The illustration technique inspired by paper craft and shadow theater
- Its message of inclusion, tolerance and sharing



Moog & Dwigg (text and illustrations)

64 pages
21 x 15 cm (landscape)
Hardback
 4-color printing

Wordcount: 500

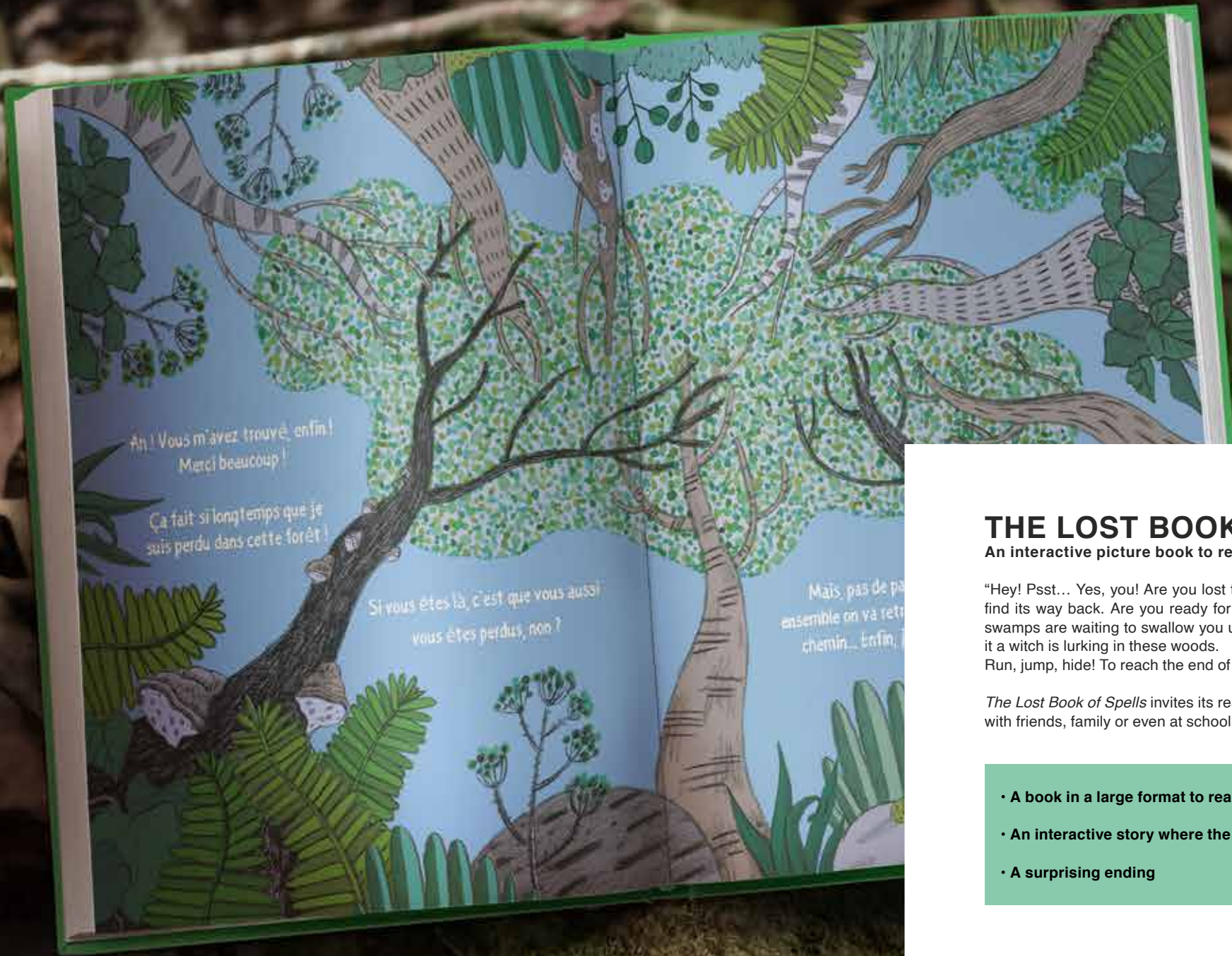
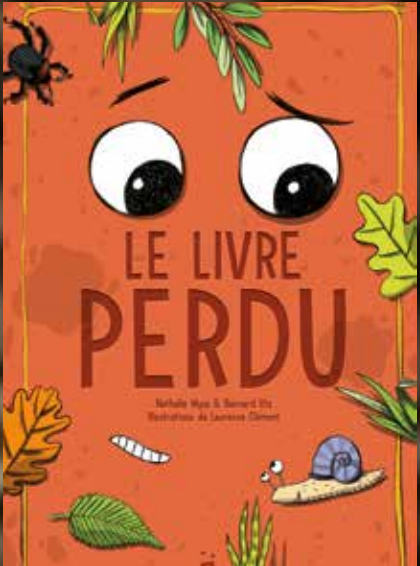
Original text: French

Also available in German



Emy (Moog), a freelance graphic designer and teacher, makes electronic music in his free time.

Sandrine (Dwigg) is a specialized teacher. *Bonogong* is their first book. The idea came to them after buying a book on paper crafting. They both live in Switzerland.



THE LOST BOOK OF SPELLS

An interactive picture book to read out loud

“Hey! Psst... Yes, you! Are you lost too?” Lost in a huge forest, this book needs your help to find its way back. Are you ready for this adventure? Beware, wolves are on the prowl, foggy swamps are waiting to swallow you up, and bats might get caught in your hair... Rumors have it a witch is lurking in these woods. Run, jump, hide! To reach the end of the journey, you will need all your energy!

The Lost Book of Spells invites its readers to an interactive adventure. A book to read out loud with friends, family or even at school, and which is sure to provoke shivers and laughter!

- A book in a large format to read at school or to a group of children
- An interactive story where the readers must play their part
- A surprising ending

Nathalie Wyss is an author of children books and a bookseller. **Bernard Utz** coordinates the Read-Aloud Day in the French-speaking part of Switzerland. They live together in Switzerland with their two children. They are the authors of *How big is your heart?*, a picture book published by Helvetiq in 2019.

Laurence Clément is a primary school teacher and an illustrator. She lives in France.



Nathalie Wyss & Bernard Utz (text)
Laurence Clément (illustrations)

48 pages
25 x 32,5 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 500

Original text: French

Also available in German





HEIDI AND THE HALF DEAD

Johanna Spyri's 1880 classic, *Heidi*, is beloved around the world. Even those who have never read *Heidi* are familiar with the little girl who lives in the Swiss Alps with her grandfather and his goats.

Heidi and the Half-Dead is a children's chapter book based on Spyri's characters, but with an extra dose of fun and magic. The story follows Heidi, Peter, and Clara after a silly prank in the cemetery goes wrong and they wake a horde of zombies. Using everything from goat poop to loaves of alpine cheese, they must work together to survive the night without becoming the zombies' new recruits.

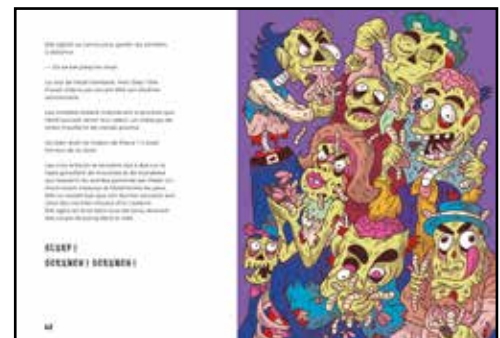
Despite the fantastical twists, the themes in *Heidi and the Half-Dead* are true to those in the original story—the beauty and healing power of nature, the importance of friendship, and the freedom of simplicity.

- You don't need to have read the original to be drawn into the story

- A classic of the literature diverted

- An alpine adventure - goats and cheese included

- A book that puts you in a good mood (despite the zombies - we promise!)



Katie Hayoz (text)
Maya Mark (illustrations)

96 pages
17 x 22 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 7,600

Original text: English

Also available in French and German

Katie Hayoz was born in the United States, but has spent more than half her life in Switzerland. She writes books for all ages. She likes to write weird, scary, or quirky stories, and often tries to combine all three.

Maya Mrak is a freelance illustrator. She lives in Luzern, Switzerland. Her childlike and playful style plays with the contrast between the macabre and the abstract. She draws her inspiration from everyday life, friends, other cultures and childhood memories.

NEW

Tales 8+



LA RUSE DES FEMMES DE GRUYÈRES



FRIBOURG

Dominée en sa partie la plus haute par son magnifique château, la petite cité de Gruyères repose fièrement sur une colline dressée au milieu de la plaine. En arrière-plan, les Préalpes forment une barrière majestueuse.

SWISS TALES

Once Upon a Time...

In this third volume, no extraordinary creatures but human beings in fantastic situations. From the cunning plan of the women of Gruyères, the legend of the king and the bear, or the tale of the death of William Tell, these seven stories nurtures the link with the invisible and the magical.

Denis Kormann travels through the country, reflecting on the landscapes that shape stories and cultures, on our relationship with nature, and on the precious balance to preserve it.

The large format brilliantly captures the beauty of the mountains and the power of the elements. The illustrations, as grandiose as perfectly documented, will appeal to all generations.



Denis Kormann (text and illustrations)

120 pages
26 x 36,5 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 15,600

Original text: French

Also available in German

- 7 famous tales from the Swiss folklore
- Breathtaking illustrations that will make you travel in the Swiss mountains and valleys
- Universal stories about human and nature



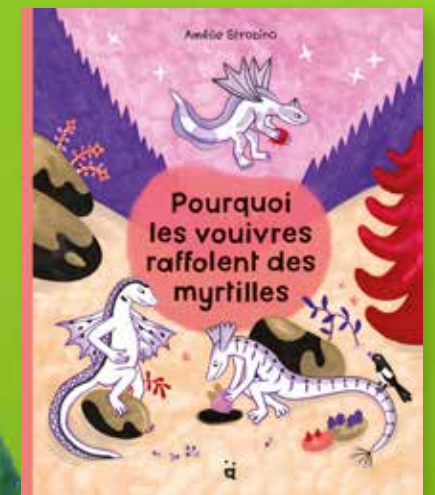
Denis Kormann, an illustrator from the canton of Vaud, loves nature and mountains. Fascinated by oral literature, myths and legends, he likes to draw large scenes that allow you to lose yourself in daydreams and capture the power of the elements. He teaches illustration at the Ceruleum school of visual arts in Lausanne. This is the third volume in his series of books of Swiss tales and legends. He is also the illustrator of the bestseller *La légende du colibri* (Actes Sud).



Denis Kormann
(text and illustrations)
80 pages // 26 x 36,5 cm
Hardback



Denis Kormann
(text and illustrations)
96 pages // 26 x 36,5 cm
Hardback



WHY WYVERNS ARE CRAZY ABOUT BLUEBERRIES

Agate, Jasper and Obsidian are three rather special wyverns. Guardians of nature, they make magical stones all year round to protect animals, men, valleys and mountains. One day, one of them disappears while having a snack in a blueberry bush. What happened to her? It will take the courage of all her friends, big and small, as well as a good dose of magic, to free her from the clutches of the demons who have made her a prisoner.

An ecological, positive and inspiring fable, highlighting courage and friendship, to be read from age 7

• An inspiring story full of courage and friendship

• Beautiful illustrations in dazzling colors

• An eco-fable that raises awareness about nature

• Unique characters

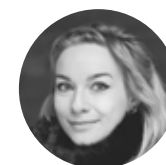


Amélie Strobino (text and illustrations)

56 pages
21 x 25 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 1,700

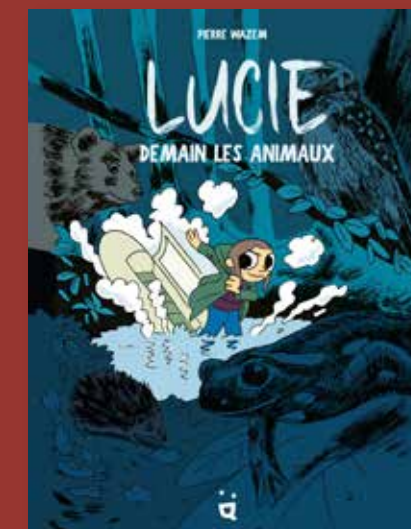
Original text: French



Amélie Strobino is a freelance artist, illustrator and comic artist from Geneva, Switzerland. She graduated in visual communication from HEAD-Geneva and in illustration and comics from CFP Arts. She realizes both commissions and personal projects. In 2015 she was nominated for the Prix Töpffer in the young comics category, and in 2017 her first comic, *Tsarvaï*, was published by Hélice Hélas Éditeur. In 2021, she received a grant from the City and Canton of Geneva for her second comic, *Why Wyverns Are Crazy About Blueberries*.



NEW
Comic 8+



LUCIE FROM THE FUTURE

Lucy lives in the future, at a time when trees and animals almost all disappeared. Her city's Natural History museum sends her on a mission back in time to learn more about the way animals lived in the 2020s. Thanks to her time capsule and many gadgets, she can travel, change size, fly, and even breathe underwater! Convenient isn't it?

During her adventures, she will observe and meet with many mammals, birds or insects in their natural habitat.

• A fun way to learn about animals that still live around us

• By a renowned comic book illustrator

• Realistic illustrations for each animal



Pierre Wazem (text and illustrations)

72 pages
21 x 28 cm
Hardback
4- color printing

Original text: French
Also available in German



Scriptwriter and cartoonist, **Pierre Wazem's** style goes from humorous to realistic. He paints theater sets and frescoes, writes and illustrates animated films... He lives in Geneva and teaches his art at the Ceruleum school in Switzerland.

He has published about thirty comic books with Delcourt, Futuropolis, Atrabile and Humanoids, which have been translated into a dozen languages. This is his second book published by Helvetiq.



BIG BANGS AND BLACK HOLES

A Graphic Novel Guide to the Universe

Go back in time with Nobel Prize-winner Michel Mayor to understand the secrets of the universe and meet the great names in physics, from Newton to Einstein and many more. This graphic novel guide to the universe explains the universe's most complex ideas in a way anyone can understand. It's a book full of adventure—as well as some of the most important concepts humankind has ever studied. On the program: gravitational waves, the theory of relativity, black holes...and more!

Adventures, gags and hair-raising encounters are on the agenda, bringing a new flavor to universal gravitation and other principles of physics and cosmology. A book intended for a teenage audience that will delight adults as well.



- Astrophysics popularized in a graphic novel (14+)
- A text reviewed by the Nobel Prize winner Michel Mayor
- Complex concepts explained in a visual way with a lot of humor
- Original design with die-cut black hole on cover

Jérémie Francfort and Herji (text)
Herji (illustrations)

64 pages
21 x 30 cm
Hardback, die-cut in the front cover
4-color printing

Wordcount: 9,000

Original text: French

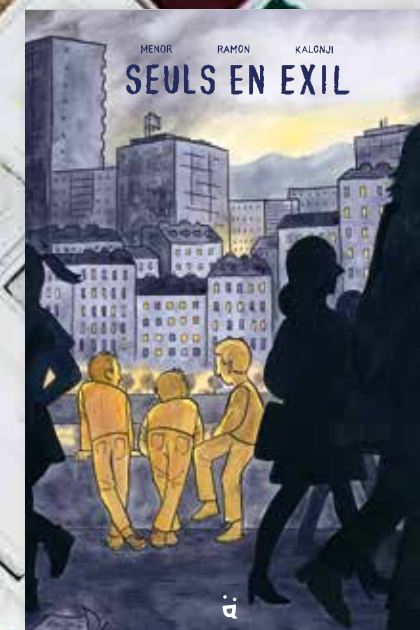
Also available in English and German
Release in the US: May 16, 2023
Rights sold: Korean, Simplified Chinese, Turkish



Passionate about drawing and illustration, **Herji** has been studying political and cultural geography while working on numerous illustration mandates for Swiss organizations and media. *Big Bangs and Black Holes* is his second comic book.



Jérémie Francfort has a PhD in theoretical physics from the University of Geneva, Switzerland. He provides the scientific basis for the book.



ALONE IN EXIL

3 Short Life Stories

Three 15-16 year olds from Afghanistan, Iran and Eritrea arrive in Europe. Left to themselves in a shelter for unaccompanied young migrants, traumatized by their experiences in their country of origin, on the migratory route and in their host city, they try to find a way out, without really knowing how and where to start.

Alone in Exile is the result of the encounter between these three young unaccompanied migrants and three comic book authors. An immersion in the lives of these teenagers, their questions and their hopes.



- A graphic novel about young migrants, focusing on their life once they are in Europe

- 3 true life stories illustrated by 3 artists

- A project made in collaboration with a Swiss refugee aid organization and with the support of several Swiss institutions

JP Kalonji, Fabian Menor, Yrgane Ramon
(text and illustrations)

88 pages
18 x 26 cm
Hardback
4-color printing

Original text: French

Also available in German



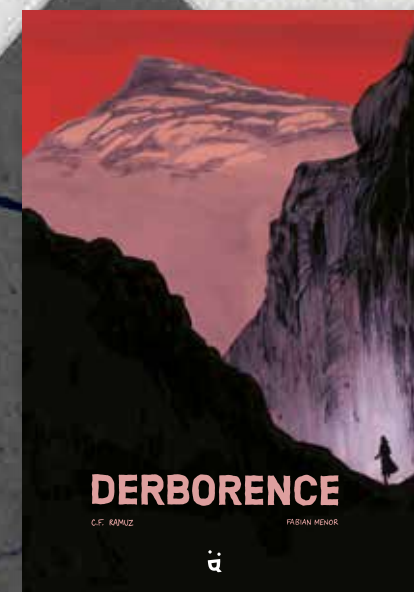
JP Kalonji is a Swiss painter, illustrator and comic book writer. He is the author of *365 Samurais* and *a few bowls of rice* (Dark Horse Editions).



Fabian Menor is a Swiss illustrator, graphic designer and comic book writer. He is the author of *Élise* (La joie de lire) and *Derborence* (Helvetiq).



Yrgane Ramon is a French illustrator and author. She made her debut in comics with the series *Cath et son chat* (2012-2019). She works for an animation studio.



DERBORENCE

When The Mountain Fell

Called 'the sensation of the Left Bank' by the New York Times, Charles Ferdinand Ramuz was compared to writers as great as Faulkner and Homer. Though he worked in Paris for a decade, he is remembered as one of the great novelists of the Alps.

Derborence is the story of a devastating alpine landslide, of the grief-stricken villagers who are haunted by what they believe is the ghost of a man who should not have survived the unsurvivable, and of a woman who refuses to give up hope. A tragic tale full of endearing characters and harsh mountain landscapes, Charles Ferdinand Ramuz's famous novel lends itself perfectly to graphic novel form.

Derborence is the first of three titles from Helvetiq's new collection: a trilogy of graphic novels inspired by one of Switzerland's most celebrated writers.

- An illustrated adaptation of a celebrated classic
- A haunting story
- Enable readers to (re)discover a major, yet still relatively unknown Swiss author
- An ode to the cruel beauty of the Alps

Charles Ferdinand Ramuz (1878-1947) was one of French-speaking Switzerland's most renowned authors. After a degree in literature, he lived in Paris for 10 years before returning to Switzerland. Much of his work focused on life in the mountains, love and death. 22 of his novels were honored with publication as a Pléiade collection (2005). Several of his novels have been translated into English.

Born in 1997, **Fabian Menor** is a Swiss illustrator, graphic novel author, and designer. He received a degree from Geneva's École supérieure de bande-dessinée et d'illustration (Graphic Arts and Illustration Institute). His comic *Elise* (2020) received significant critical success.



Charles Ferdinand Ramuz (text)
Fabian Menor (adaptation and illustrations)

128 pages
18 x 26 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 4,400

Original text: French

Also available in German
Release in the US: April 11, 2023



TERROR ON THE MOUNTAIN

In the Face of Nature's Menace

That year, seven men and a large herd of cows went to Sasseneire, a cursed mountain range that had been abandoned for over 20 years. After a few days, some cows begin to fall ill and the veterinarian decrees a quarantine around the alp. Little by little, fears and superstitions slowly creep into this mountain setting, until disaster finally strikes.

With its breathtaking illustrations, this adaptation of the famous novel by C.F. Ramuz takes us back to a time when people only found support in their faith to reassure themselves.

Terror on The Mountain is the second of three titles from Helvetiq's new collection: a trilogy of graphic novels inspired by one of Switzerland's most celebrated writers.

• An adaptation of the famous novel by C.F. Ramuz

• Striking illustrations

• A book about fears and superstitions

• A Swiss classic illustrated by a young Swiss artist

Charles Ferdinand Ramuz (1878-1947) was one of French-speaking Switzerland's most renowned authors. After a degree in literature, he lived in Paris for 10 years before returning to Switzerland. Much of his work focused on life in the mountains, love and death. 22 of his novels were honored with publication as a Pléiade collection (2005). Several of his novels have been translated into English. Called "the sensation of the Left Bank" by the New York Times, Charles Ferdinand Ramuz was compared to writers as great as Faulkner and Homer. He is remembered as one of the great novelists of the Alps.

After a bachelor's degree in contemporary art at the Édhéa (ECAV) in Valais, **Quentin Pauchard** returned to his native land to devote himself fully to absinthe tasting and to his two favorite mediums: comics and illustration. He now teaches visual arts at the secondary school of La Chaux-de-Fonds.



Charles Ferdinand Ramuz (text)
Quentin Pauchard (adaptation and illustrations)

136 pages
18 x 26 cm
Hardback
4-color printing

Original text: French

NEW – BOOKS FOR ADULTS



THE RACE THAT CHANGED RUNNING

The Inside Story of the UTMB

Twenty years ago, a small band of runners came up with an idea: hold a race around the Alps' highest peak, covering more than 100 miles through Italy, France and Switzerland. They expected a few crazy souls. Instead, more than 700 runners showed up. Running was changed forever.

This is the improbable story of how Ultra-Trail du Mont-Blanc (UTMB) became one of the world's great sporting events even as it set new limits of human endurance. It is a story of how world's best runners, in the historic home of mountain adventures, brought about a revolution in running that has been felt across the globe.

For this unbiased and inside look at the past, present and future of the UTMB, author and trail runner Doug Mayer, was given unfettered access to the UTMB archives, and spoke to more than 100 people, from race organizers and winners to experts and scientists, to those who love the UTMB, and even those who hate it. The result is a book with more than 200 photos, maps and infographics that is the most comprehensive perspective into trail running's greatest race.



Doug Mayer (text)

208 pages
17 x 24 cm
softcover with flaps
 4-color printing

Wordcount: 50,000

Original text: English

Also available in French
 Release in the US: June 13, 2023
 Rights sold: Thai

• **A look into the fastest growing segment of the world's most popular participation sport.**

• **With firsthand accounts from decorated winners Kilian Jornet, François D'Haene, Katie Schide...**

• **A key resource for anyone hoping to qualify for UTMB races.**

• **Beautiful photos of the world's most-loved trail running region in the French Alps.**



Doug Mayer is an author, journalist and founder of the trail running tour company, Run the Alps. He has co-authored two other books with Helvetiq, *Trail Running Illustrated* and *Run the Alps Switzerland: 30 Must-Do Trail Runs*. Doug lives in Chamonix, he is a past producer of the Peabody-Award winning show Car Talk and has run the UTMB race twice.



Florian Müller (text)
Sébastien Anex (photos)

224 pages
16 x 24 cm
Softcover
4-color printing

Wordcount: 27,500

Original text: French

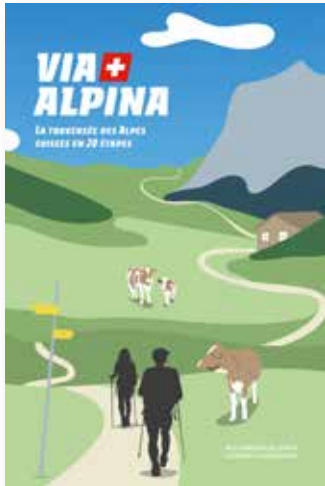
Also available in German

VIA FERRATA

30 High Altitude Courses in Switzerland

Intended for beginners as well as for via ferrata enthusiasts, this practical guide offers 30 routes in the Swiss Alps. The access to the routes and the level of difficulty are indicated for each itinerary, as well as advice on how to get started, from preparation to equipment, including knowledge of the basic rules. Tips and information for each route, anecdotes, figures and a series of routes suitable for families are featured in this book, accompanied by inspiring photographs.

- **30 spectacular routes throughout Switzerland**
- **Detailed guide including alluring maps and photos**
- **Tips and tricks for each route**



Clément Grandjean and Alexander Zelenka (text)
Felix Kindelán (illustrations)

192 pages
16 x 24 cm
softcover

Wordcount: 18,500

Original text: French

Also available in German

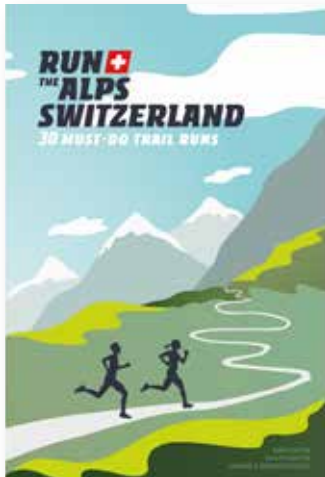
VIA ALPINA

The Swiss Alpine Pass Route in 20 stages

From Vaduz to Montreux, the Swiss Alpine Pass roams through the most beautiful paths of the country, and will make you rediscover its emblematic landscapes. Snowy crests and peaks, spectacular glaciers and gorges, wooden chalets, alpine cows and mountain cheese, whether you are a seasonal hiker or a convinced epicurean, there is something for you in this guide!

Divided into 20 stages and detailing the 390 kilometres of the route through the Swiss Alps, this guide provides all the information you need to plan ahead: gradient, mileage and difficulty, as well as stopover gîtes and inns along the way. The perfect book to prepare your journey, for a few stages as well as the entire route.

- **20 hikes to travel through Switzerland**
- **Made in collaboration with Terre&Nature**



Doug Mayer and Kim Strom (text)
Janine & Dan Patitucci (photos)

320 pages
16 x 24 cm
softcover

Wordcount: 27,500

Original text: English

Also available in French and German

RUN THE ALPS

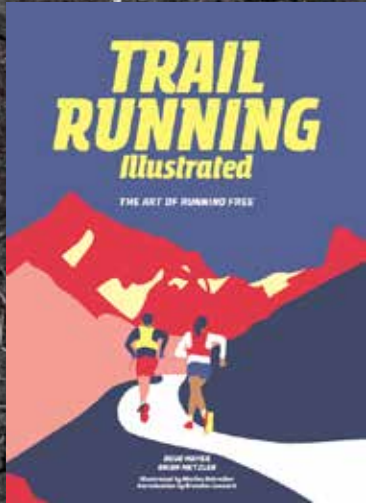
30 Must-do Trails

All around the world, runners are ditching the pavement and heading out on trails for big views and fresh mountain air. Switzerland is a trail running paradise and this book is the ideal introduction to this trendy sport. It features 30 incredible trail runs in the Swiss Alps from easy to challenging, accompanied by inspiring photographs.

- **30 must-do trail runs that will appeal to beginners and experts alike**
- **Downloadable GPX files for an ideal preparation**



Outdoor / Trail running



TRAIL RUNNING ILLUSTRATED

The Art of Running Free

Running through pastures and forests, hopping over rocks, and splashing through streams: trail running is humanity's original form of play—an activity we've been doing for millions of years. Adventurous runners of all ages, shapes, and sizes are leaving the pavement behind and seeking new challenges. More popular than ever, trail running is growing rapidly around the world.

Trail Running Illustrated offers clear, concise advice on how to get started. Created by two longtime trail runners with a passion for the sport, this book is key to unlock a lifetime of exploration and challenges, whether you're running in your local park or through some of the world's most remote regions. Colorful and easy to peruse, this book is filled with tips on technique, gear, diet, injury prevention and treatment, and trail racing.

• **A comprehensive and entertaining guide about trail running**

• **Beautifully illustrated**

• **Suitable for beginners and experienced runners**

• **A chapter dedicated to women and trail running**



Doug Mayer & Brian Metzler (text)
Brendan Leonard (introduction)
Marion Schreiber (illustrations)

272 pages
17 x 24 cm
softcover with flaps
5-color printing

Word count: 18'000

Original text: English

Also available in German and French

Rights sold: English

Doug Mayer has been climbing and trail running in mountain ranges around the world for three decades. Founder of tour company Run the Alps and contributing editor for Trail Runner magazine, he has worked as a producer for National Public Radio's « Car Talk ». He is the author of *Run the Alps*.

Brian Metzler is an author and freelance journalist who covers running, running gear, and related sports. He is the founding editor and associate publisher of Trail Runner and Adventure Sports magazines.

Marion Schreiber is a freelance art director and graphic designer with a focus on editorial design. She specializes in cookbooks, art books, and reference books and is based in Barcelona, Spain.

ALREADY AVAILABLE IN ENGLISH



BEST-SELLER

Outdoor / Hiking / Lifestyle



BEER HIKING SERIES

A guide to the best hikes and microbreweries in ...

After Belgium, Germany or France, the series keeps growing with more destinations and refreshing beers!

Beer lovers and hiking enthusiasts, these practical guides are for you! Each carefully-selected hike leads you through stunning scenery, and ends near a brewery or a brewpub –where a local craft beer awaits. These full-color guidebooks feature the best one to six-hour beer hikes to discover the Quebec Province, Brittany (France), Colorado or New England in an original way.

Each trail description includes details on access, difficulty, duration, points of interest, and also, at trail's end, a recommended beer: its appearance and taste, as well as an inside look behind the brewing process.

The series is well-loved for being easy to understand and for its clean, playful design and ease of use.

ALREADY AVAILABLE IN FRENCH



- More than 210'000 copies sold in Europe and North America
- 30-50 hikes in each guide
- Ideal gift for beer, wine and whisky lovers
- Free GPX files provided for each hike and frequent updates

ALREADY AVAILABLE IN GERMAN





NEW
Travel / Geography



AROUND SWITZERLAND IN 30 UNEXPECTED PLACES

These 30 essays will help you discover Switzerland in all its diversity, richness and beauty, and above all, off the beaten track. Your guides? 30 geographers who have chosen the places they consider typical, without falling into tourist clichés. From the permafrost of the Stockhorn to the basements of the Sainte-Croix chapel in Müstair, from the narrow streets of Fribourg to the tombs of the Cimetière Saint-Martin in Vevey, you'll learn a lot about the country and its people, all from the comfort of your own home.

An original portrait that shows the complexity of contemporary Switzerland.

- A portrait that reveals the richness and complexities of today's Switzerland, with its good and bad sides
- Accessible (non-academic) text
- Information included to visit these unusual and surprising places
- 30 authors reflecting the diversity of the territory and of geography studies

4 people are behind this project and have coordinated the work of 30 authors: **Francisco Klauser**, Professor of Political Geography at the University of Neuchâtel, **Martin Müller**, Professor of Geography at the University of Lausanne, **Sara Landolt**, Research Director at the Institute of Geography, University of Zurich, and **Isabelle Schoepfer**, General Secretary of the Swiss Geography Association and researcher at the Universities of Neuchâtel and Fribourg. They live in Switzerland.



F. Klauser, M. Müller, S. Landolt, I. Schoepfer (text coordination)
Clara San Millán (illustrations)

200 pages
17 x 24 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 35,000

Original text: French, German

Les armoises, plantes d'Artémis

Le hasard fait que, lors de ma première visite dans le berceau de l'absinthe, je suis un traitement médicamenteux qui m'interdit de boire la moindre goutte d'alcool. Ma première découverte de l'absinthe se fera donc dans l'abstinence. J'en prends mon parti. Car l'abstinence a l'avantage d'entraîner le d'absinthe mérite qu'on la désire. Avant de pouvoir la goûter, je vais donc prendre tout mon temps pour m'en faire une connaissance.

Des origines mythiques

Aujourd'hui, commençons par le commencement. Car, avant d'être un alcool, l'absinthe est d'abord une plante, une armoise, plus précisément : Artemisia absinthium, la grande armoise. Elle est de Zeus et sous l'emblème d'Apollon. Il s'agit donc d'une plante aux propriétés mythiques. Qu'on se le tienne pour dit : elle n'est pas utile pour mieux comprendre sa histoire.

Qui est Artemis ? Selon les sources, elle est décrite comme la déesse de la vie sauvage, de la chasse, de la lune et des accouchements. Elle incarne une féminité libre et proche de la nature. Vierge farouche et insatiable, elle est accompagnée d'une escorte de nymphes, armée de son arc redoutable. Elle précède la procréation des sources, dans lesquelles elle se baigne pour se remettre des fatigues de la chasse. On raconte que, née avant son père, elle se montre aussi insatiable que le monde. Elle se montre aussi insatiable que le monde. Elle se montre aussi insatiable que le monde. Elle se montre aussi insatiable que le monde.

Artemis est donc une figure complexe, qui se montre tantôt bienveillante, tantôt cruelle, tantôt adroite, tantôt redoutable. Bref, elle est pleine d'ambiguïté et d'ambivalences, voilà qui donne le ton d'un tour d'horizon des armoises.

Mais revenons à notre plante. Les armoises, qui font partie de la famille des astéracées, sont nombreuses, très nombreuses : on estime qu'elles représentent entre 200 et 500 espèces à travers le monde. La grande armoise peut se flatter d'être l'une des plus connues, pour ne pas dire la plus célèbre. Cependant, parmi ses cousines, quelques-unes ne manquent pas d'intérêt.

Commençons par l'armoise commune (Artemisia vulgaris) : utilisée depuis l'antiquité comme plante médicinale, on lui attribue de nombreuses vertus thérapeutiques, que l'on semble redécouvrir aujourd'hui, d'ailleurs. Mais, comparée à celle de l'absinthe, son destin reste modeste. Il faut reconnaître que lorsqu'on l'appelle vulgaire, on est forcément commun.

ABSINTHE

An Intoxicating History of the Green Fairy

Invented in a small valley in Switzerland, absinthe was the drink of choice for 19th century Bohemians. Van Gogh, Picasso and Oscar Wilde swore by its creative powers. But by the early 20th century, the drink was prohibited around the world.

This "other prohibition" lasted nearly 100 years. Only in 2005 was it legal to make absinthe again in Switzerland. This is the story of the invention of the much-feared drink, and of the craftsmen who kept the traditions alive, despite the risks.

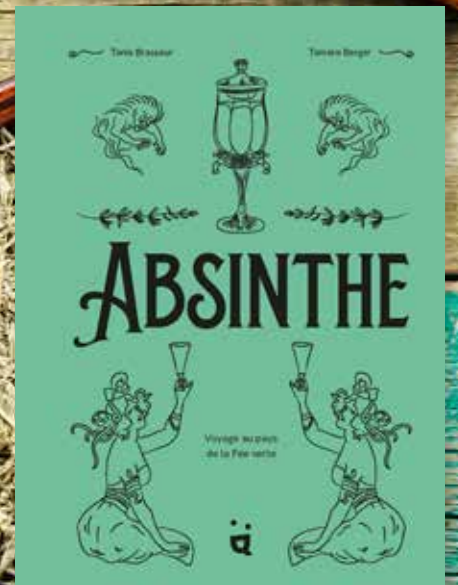
Swiss journalist Tania Brasseur traveled through the few remote valleys of Switzerland and France where absinthe is made today, and met the people who have brought about absinthe's renaissance. Along the way she tells the turbulent story of "the green fairy's" heyday in Paris, and delves into how it is made, how its very success led to its prohibition, and why it has now become a darling of barkeepers everywhere. With more than 100-photos from Tamara Berger, this is an intimate look at a stunning region of Europe never seen this way before.

• **Art Nouveau inspired:** a beautifully-designed object inspired by absinthe's past, present and future. A market on the rise: the absinthe market size was valued at \$34.1 billion in 2018 and is estimated to reach \$44.3 billion by 2026.

• **The wormwood question:** delves into whether the Green Fairy was behind Van Gogh, Oscar Wilde and Picasso's genius.

• **Death in the Afternoon:** Ernest Hemingway invented an infamous cocktail and the recipe is in this book.

• **Real craftspeople:** featuring stories behind more than a dozen contemporary small-batch distillers.



Tania Brasseur (author)
Tamara Berger (illustrations)

224 pages
17,5 x 24,5 cm
Hardback
4-color printing + pantone cover

Wordcount: 40,000

Original text: French

Also available in German and English
Release in the US: February 13, 2024

Tania Brasseur is an award-winning Swiss author with a passion for the traditional crafts of Europe. *Absinthe: The Forbidden Spirit* is her first book in English.

Tamara Berger is from the Val-de-Travers, Switzerland. She specializes in images for reportage and from everyday life, focusing on natural light. One of her favorite parts of her craft is meeting people.



Simplement Suisse

Produits d'hier,
recettes d'aujourd'hui



Tania Brasseur & Marina Kienast
Photographies de Dorian Rollin

SIMPLY SWISS

Swiss Foods, Innovative Recipes

Tania Brasseur, a member of the Swiss Culinary Heritage Committee and the Slow Food Association, decided to share ten traditional Swiss foods with our readers: traditional walnut oil, dried prunes, farina bna, local buckwheat... She teamed up with chef Marina Kienast to create forty original recipes based on these products.

Before going into the kitchen, the authors invite you to meet the local producers and learn about the foods' history. By revealing the richness of Switzerland's culinary heritage, this cookbook invites you to travel, but also to prepare healthy dishes and eat well.



• A beautiful coffee table book

• Including information about the foods
and their producers

• 40 original and innovative recipes

• With Dorian Rollin's mouth-watering
photographs

Tania Brasseur and Marina Kienast (text)
Dorian Rollin (photos)
Marion Schreiber (Design)

224 pages
18 x 24 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 28,000

Original text: French

Also available in German



Tania Brasseur, D. Litt, has the same love for food and words. She is a member of the Swiss Culinary Heritage Committee and the Slow Food Association.

Marina Kienast trained as a chef and pastry chef in Paris, at Lentre and Le Cordon Bleu. A former model turned culinary journalist, she presented the French TV show « Bon Apptit Bien Sr » hosted by chef Jol Robuchon. Her first cookbook was published in 2017 by Helvetiq (*Ovo book*).



SWEET & SWISS

Sweet Switzerland is irresistible and *Sweet & Swiss* brings together 45 recipes for cakes, pastries, tarts, breads, and more, from author Heddi Nieuwsma, an American chef living in Switzerland. With beautiful photos and highlights from all four linguistic regions—German, Italian, French and Romansh— this book reveals a delicious melting pot of culinary influences.

Learn how to make candied walnuts with a spiced sandalwood sugar, provocative jammy rolls, a “salty” yeasted cake, and more. In addition, a journey to five renowned Swiss restaurants—an alpine hotel, a plant-based restaurant, Michelin-starred dining, a historic chalet and an island grotto— reveals some extra-special creations, and takes readers on a tour of Switzerland’s landscape and culture. Some recipes are classic takes on world-famous alpine desserts, while many others are little known beyond this spectacular alpine country.

- Discover new desserts and their story
- Traditional ingredients and substitutes
- Easy-to-follow recipes with beautiful illustrations



Originally from the United States, **Heddi Nieuwsma** moved to Switzerland in 2012. Since her arrival, she has developed a passion for learning about Swiss food. Via her blog, Cuisine Helvetica, she shares recipes, stories and travel experiences. In 2018, the American magazine *Saveur* chose her blog among thousands as a finalist for its international awards under the category “Best Special Interest Food Blog.” She works to make Swiss cuisine known for more than just chocolate and cheese.



Heddi Nieuwsma (text)
Dorian Rollin (photographs)

248 pages
17,5 x 24,5 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 45,000

Original text: English

Also available in English and German
Release in the US: January 13, 2023



Jennifer & Arnaud Favre (text)
Chef Pierre Crepaud (recipes)
Dorian Rollin (photos)

160 pages // 17,5 x 24,5 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 15,000

Original text: French

Also available in German



NON-FICTION / COOKERY

SWISS RACLETTE

Simple and authentic, all cheese lovers melt for raclette. In *Swiss Raclette*, the cheese remains the heart of the dish but the sides diversify and invite you to travel. There is something for every taste and every season: choose a summer creation with candied peppers, an autumn recipe with chestnuts and dried meat or be surprised by the mix of goat's cheese and grilled pineapple. For the more daring, take a trip to Japan and try a raclette with wasabi and pickled ginger.

Discover these 52 sizzling recipes imagined by the authors of Swiss Fondue and the Michelin-starred chef Pierre Crepaud to treat your guests to an experience full of surprises.

- Simple recipes to adapt sides to each season and event
- 52 original recipes to impress your friends and family



BEST-SELLER

Jennifer & Arnaud Favre (text)
Dorian Rollin (photos)

176 pages // 17,5 x 24,5 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 15,000

Original text: French

Also available in English
and German



COOKERY / SWITZERLAND

SWISS FONDUE

Surprise your friends and loved ones with a creative and delicious Swiss cheese fondue! Whether you serve up a mixture based on goat's cheese, a "moitié-moitié" (half-and-half) flavored with whole-grain mustard or a fusion of bell pepper and grappa — a new culinary experience awaits!

- 52 tasty recipes, one for each week of the year!
- The perfect dish to invite friends over



Cooking / Switzerland



SWISS BREAD

A Culinary Journey in 42 Crispy Recipes

Did you know that the oldest bread found in Europe comes from Switzerland? And that you can find 200 different types of bread there? There is a long tradition of baking bread in Switzerland and most of the breads have a story to tell about the place where they were first made, their traditions and their history. If 2020 seemed to be the year to learn how to make homemade bread, Heddi Nieuwsma, the author of the culinary blog Cuisine Helvetica, started years ago. She shares in this book the recipes and techniques she has learnt from Swiss bakers, to enable us to enjoy the delight of baking our bread at home! Her 42 crispy recipes are lavishly illustrated with Dorian Rollin's photographs.

Get ready to take a culinary journey through the country and serve each bread with its story!

- Step-by-step instructions to make your own bread
- Fascinating stories along each recipe
- An entertaining and delightful journey through Switzerland
- With Dorian Rollin's mouth-watering photographs



Heddi Nieuwsma (text)
Dorian Rollin (photos)

336 pages
17,5 x 24,5 cm
Hardback
4-color printing

Wordcount: 47,500

Original text: English

Also available in French and German
Release in the US: October 15, 2019



Originally from the United States, **Heddi Nieuwsma** moved to Switzerland in 2012. Since her arrival, she has developed a passion for learning about Swiss food. Via her blog, Cuisine Helvetica, she shares recipes, stories and travel experiences. In 2018, the American magazine Saveur chose her blog among thousands as a finalist for its international awards under the category "Best Special Interest Food Blog." She works to make Swiss cuisine known for more than just chocolate and cheese.

New generation

Gina Madskull
Sang Bleu Tattoo - Zurich (ZH)
Blackwork, dotwork

Elle n'a pas encore 25 ans mais suit déjà par faitement ce qu'elle veut: résidente chez Sang Bleu Zurich, Gina - appelée la « Madskull » - incarne à merveille ce à quoi peut ressembler la nouvelle génération de tatoueurs suisses. D'abord, c'est une femme, et elles sont de plus en plus nombreuses à embrasser le métier. Ensuite, elle maîtrise tout complexe sans les outils des tatoueurs et tatoueurs contemporains, de l'IPad à la rotative format « pen » en passant par les réseaux sociaux, sur lesquels elle poste des images choisies et traitées avec soin.

« Dans ce métier, on n'a jamais fini d'apprendre. »

Ses tatouages aussi disent quelque chose de la tendance actuelle. Il y a des plantes, des animaux, des crânes, des papillons (beaucoup), des visages féminins aux pupilles de serpent, des mandalas et des compositions géométriques, toujours en noir.

L'art du dégradé

« Quand j'ai commencé à tatouer en 2015, je n'avais pas d'idée précise quant au style que je voulais pratiquer. Puis j'ai découvert le dotwork, et j'ai adoré ça. Ça se voit: les pièces de Gina, généralement de petit à moyen format, sont marquées par de délicats dégradés pointillés qui démontrent une belle maîtrise de la technique. Le cursus de la jeune femme ne la mène jamais loin de sa Zurich natale: à petite échelle, d'une école de coiffure, celle qui a été initiée au tatouage par son père, puis un apprentissage au sein du studio Poppy Tattoo, puis encore dans celui de Sang Bleu. « C'est grâce à travailler ici, confie-t-elle, j'ai pu jamais seule, il y a toujours quelqu'un à qui poser une question en cas de besoin. Et dans ce métier, on ne finit jamais d'apprendre. » Sa clientèle-type? Une femme, âgée de 20 à 30 ans, pour qui pas issue de la communauté queer. Récemment, Gina a franchi un pas: j'ai un jour voulu tatouer des portraits, mais cela aura long temps attendu. Depuis l'an dernier, j'ai décidé de m'y lancer plus régulièrement. »

Swiss Tattoo

SWISS TATTOO

No sailors, no convicts... historically, Switzerland is not known as a great tattooing nation. Still it is the land of origin of important pioneers of the discipline such as the Leu family. Today, over a thousand tattoo artists are established in Switzerland, many of them known all over the world.

What makes Swiss tattooing so special? Great graphic skills, an openness to travel and to the international scene, or a strong link to the land? There is no definitive answer, but an amazing tattoo scene to discover.

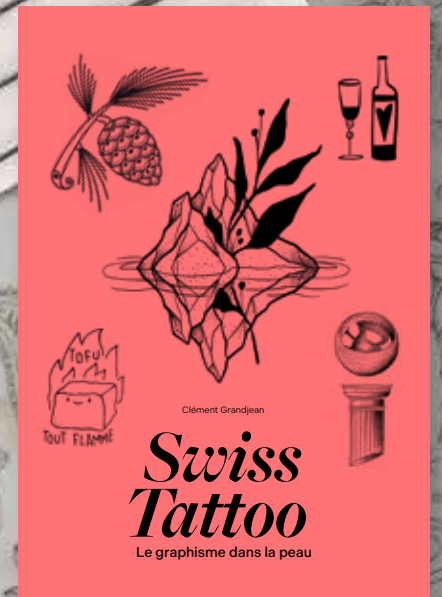
• 32 portraits of tattoo artists and as many stories and styles

• Including an history of tattooing and interviews by experts in the field

• A unique study on a global phenomenon



Clément Grandjean obtained a Bachelor's degree in visual arts, then a Master's degree in History and Art history at the University of Lausanne before becoming a journalist. Deputy editor-in-chief of the weekly magazine *Terre&Nature*, he also collaborates as an editor and photographer with Swiss and foreign media.



Clément Grandjean (text and portraits)

216 pages

21 x 30 cm

Hardback

4-color printing, pantone cover

Wordcount: 40,000

Original text: French

Also available in German



HELVETIQ

Avenue des Acacias, 7
1006 Lausanne
Switzerland

HELVETIQ

Mittlere Strasse 4
4056 Basel
Switzerland

www.helvetiq.com

[@helvetiq_usa](https://www.instagram.com/helvetiq_usa)

CONTACT US

Simplified and Complex Chinese

Bimot Agency
contact@bimotculture.com

Turkish

The Black Cat Agency
goksun@theblackcatagency.com

Other languages

SB Rights
stephanie@sbrightsagency.com

At Helvetiq

alizee.dabert@helvetiq.ch
info@helvetiq.ch

